

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 45 (1974)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

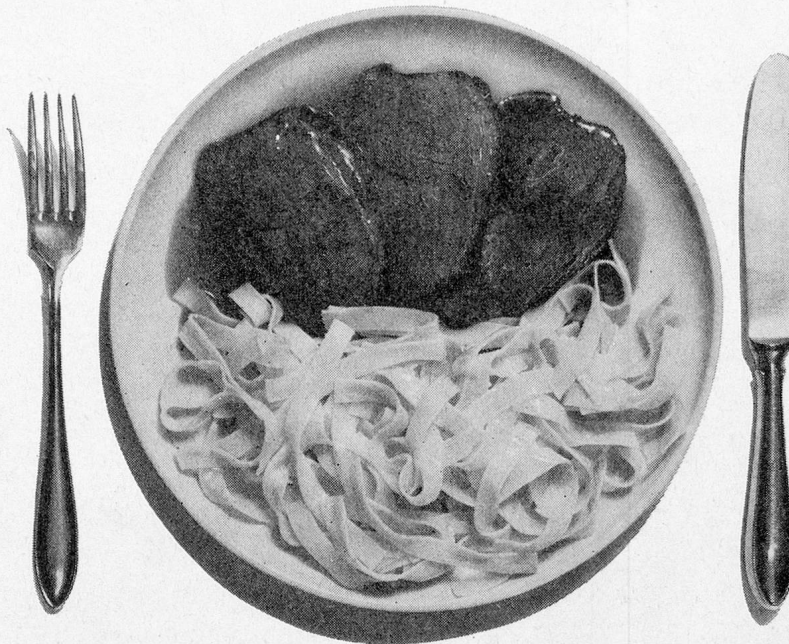
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die modernste Küche Europas kocht auch für Sie!



CULINAS BSR

SHC Menü Dienst Scana-Hügli Catering AG, 8105 Regensdorf, 01 - 71 49 00

**Lohnt es sich, die Betriebsverpflegung selber zuzubereiten?  
Was kostet eine eigene, gut ausgebaute Küche?**

Diese Fragen drängen sich manchem Unternehmer auf, dieses Problem stellt sich einer Kantine, Mensa, einem Personalrestaurant ebenso sehr wie einer öffentlichen Institution. Der SHC Menü Dienst bietet eine einfache, finanziell interessante Lösung: Fertigmenüs, individuell hergestellt, frisch gekocht, sind ausgezeichnet und gesund, hinsichtlich Qualität und Aussehen einer bei Ihnen zubereiteten Mahlzeit in nichts nachstehend.

Auf Wunsch können auch arbeitsintensive Komponenten geliefert werden, frisch, rasch und zuverlässig, eine wirkliche Entlastung für Sie.

Lassen Sie sich informieren. Der SHC Menü Dienst berät Sie sachlich und wirtschaftlich.

☐ Senden Sie uns bitte Informationen.  
☐ Ich wünsche einen Besuch in der SHC.

☐ Ich wünsche einen unverbindlichen Besuch Ihres Mitarbeiters.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

**Lips**  
UNIVERSAL  
KÜCHEN-  
MASCHINEN

Combirex Piccolo und Junior sind zwei kleine Modelle der LIPS Universal-Küchenmaschinen.

Dank ihren sehr grossen Leistungsfähigkeiten bei minimalstem Wartungsbedürfnis, sind beide Maschinen die bestgeeigneten Küchenmaschinen für kleine bis mittlere Betriebe. Beide Typen verfügen, wie alle LIPS-Maschinen, über eine reichhaltige Auswahl an Zubehör.

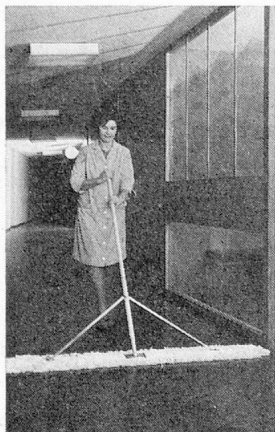
LIPS-Küchen-Maschinen sind in 10 verschiedenen Grössen erhältlich. Verlangen Sie unverbindlich eine ausführliche Dokumentation.

**JAKOB LIPS, Maschinenfabrik,  
8902 Urdorf, Tel. 01/98 75 08**

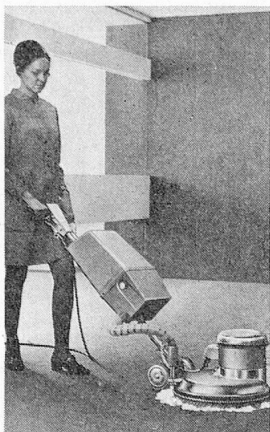
Zubehöre:



COMBIREX PICCOLO + JUNIOR



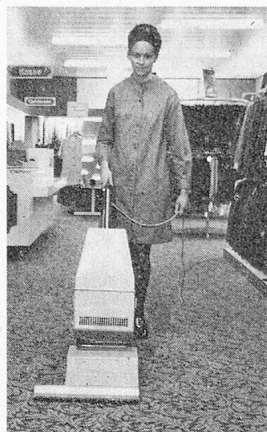
Feuchtwischgeräte



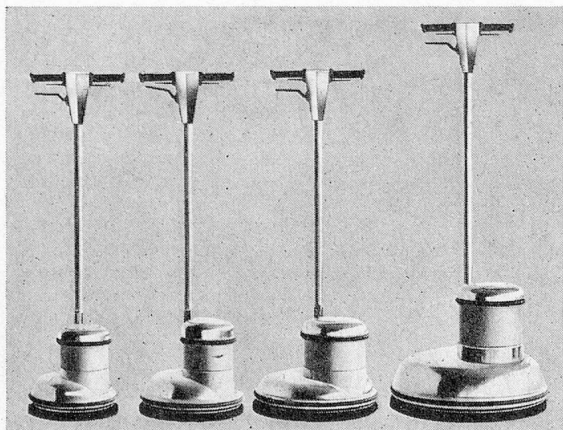
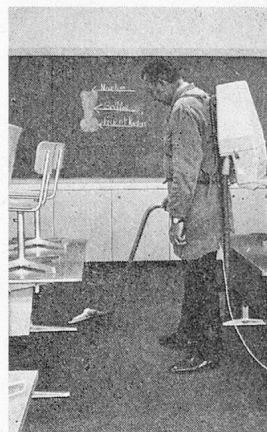
Shampooiermaschine



Chemotechnische Produkte



Teppichreinigungsmaschinen



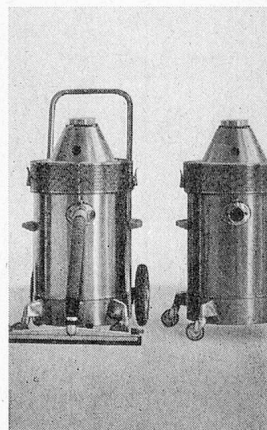
Bodenreinigungsmaschinen



Abfallsauger



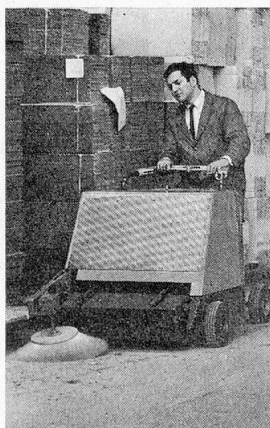
Wap mit Fahreimer, Presse



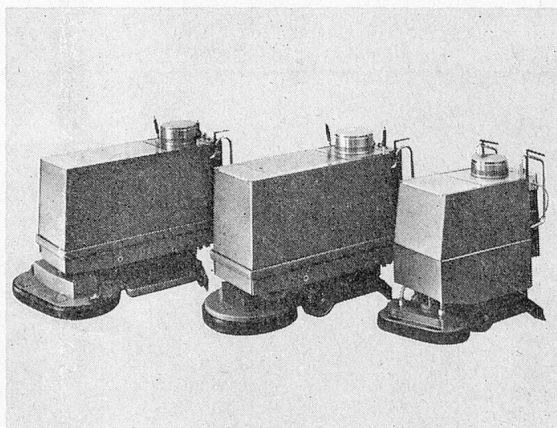
Staub- und Wassersauger



Handwischmaschine



Motorwischmaschine



Reinigungsautomaten



Transportgeräte

# Das vollständige Programm für rationelle Reinigung

Das Resultat einer mehr als 25jährigen spezialisierten Tätigkeit. Auch Sie können von unserer Erfahrung profitieren und unsere Beratung in Anspruch nehmen. Kostenlos und für Sie unverbindlich. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne auch den neuen Sammelkatalog. Sie können ihn telefonisch oder mit einer Postkarte verlangen.

**servo**  
**wetrok**  
löst Ihre Reinigungsprobleme

Diethelm & Co. AG, Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich, Tel. 01 50 30 30

Buchdruckerei Stutz + Co., 8820 Wädenswil